



Leistungsvereinbarung Jugendarbeit

zwischen

*der Politischen Gemeinde
Feuerthalen*

und

*der Schulgemeinde
Feuerthalen*

als Auftraggeber

und

der Stadt Schaffhausen

als Auftragnehmerin

Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis	2
Grundlagen	3
Leistungen der Auftraggeberin	3
Treffinfrastruktur	3
Jugendkommission	3
Schulsozialarbeit	3
Information	3
Leistungen der Auftragnehmerin	4
Jugendtreff	4
Nacht-Sport-Angebot	4
Ferienangebote	5
Offene Freizeitangebote	5
Reporting	5
Kosten und Rechnungsstellung	5
Dauer der Leistungsvereinbarung	5
Unterschriften	6
Für die Auftraggeber	6
Für die Auftragnehmerin	6





Grundlagen

- Die zu erbringenden Leistungen basieren auf dem «**Jugendleitbild der Stadt Schaffhausen**» von 2003 und dem «**Leistungsprofil Jugendarbeit**» der **Gemeinde Feuerthalen**.

Leistungen der Auftraggeberin

Treffinfrastruktur

- Die Auftraggeber stellen im Schulhaus Spilbrett geeignete Räumlichkeiten für einen Jugendtreff in Feuerthalen bereit.
- Sie sind für die sachgerechte Ausrüstung des Treffs mit Mobiliar verantwortlich.

Jugendkommission

- Die Jugendkommission stellt einen regelmässigen Austausch und eine gute Vernetzung zwischen der Auftragnehmerin und den Auftraggebern sicher.
- Sie begleitet die Auftraggeberin in allen Fragen, die sich aus dem Vollzug dieser Leistungsvereinbarung ergeben. Sie genehmigt insbesondere die Regeln für den Jugendtreff und die Nacht-Sport-Angebote sowie das Programm des Jugendtreffs und der weiteren Angebote, die im Rahmen dieser Leistungsvereinbarung entwickelt werden.
- Sie steht unter der Leitung des für Jugendfragen zuständigen Mitglieds des Gemeinderats.
- An den Sitzungen der Jugendkommission nehmen eine Vertretung der Auftragnehmerin sowie die Treffleitung und die Leitung der Nacht-Sport-Angebote teil.

Schulsozialarbeit

- Die Schulsozialarbeit Feuerthalen kann im Einverständnis mit der Schulpflege fallweise mit der Auftragnehmerin zusammenarbeiten.

Information

- Die Auftraggeber stellen den Feuerthaler Anzeiger für regelmässige Informationen über den Treff und alle weiteren Angebote, die im Rahmen dieser Leistungsvereinbarung erbracht werden, unentgeltlich zur Verfügung.
- Die Schule Feuerthalen orientiert die Schülerinnen und Schüler direkt über Angebote der Jugendarbeit, die sich an sie richten.



Leistungen der Auftragnehmerin

Jugendtreff

- Die Auftragnehmerin betreibt einen Jugendtreff in Feuerthalen. Mit Ausnahme der Schulferien findet wöchentlich ein Treff-Abend statt. Die Öffnungszeiten werden einvernehmlich mit der Jugendkommission geregelt. Sie betragen in der Regel drei Stunden pro Woche.
- Der Jugendtreff richtet sich an die SchülerInnen der Sekundarstufe (7. bis 9. Klasse). Zwischen Frühlings- und Sommerferien kann der Jugendtreff im Sinne eines Schnupperangebots auch den SchülerInnen der 6. Klassen offenstehen.
- Die Programmgestaltung des Jugendtreffs trägt unterschiedlichen Interessen Rechnung. Die Jugendlichen sollen einerseits Gelegenheit zu ungezwungenem Zusammensein bei alkoholfreien Getränken, Snacks und Musik haben, aber auch zu gemeinsamen Aktivitäten animiert werden. Mindestens einmal pro Quartal findet ein Themenabend statt.
- Die Jugendlichen haben bei der Programmgestaltung ein Mitbestimmungsrecht. Sie werden bei der Ausgestaltung, bei der Organisation, bei der Festlegung der Regeln und beim Betrieb miteinbezogen und übernehmen Mitverantwortung.
- Die Auftragnehmerin stellt für die Treffarbeit geeignete Fachkräfte mit Kenntnissen und Erfahrungen in und Freude an soziokultureller Animation zur Verfügung. Sie sind zusammen mit den Jugendlichen für die Programmgestaltung zuständig und regen die Jugendlichen zu eigenem Tun an. Sie sorgen dafür, dass die Treff-Regeln eingehalten werden.
- Die Auftragnehmerin ist für Anstellung, Entlohnung, Führung, Coaching und Weiterbildung der Treffleitenden verantwortlich.
- Die Treffleitenden unterstützen Jugendliche mit auffälligem oder problematischem Verhalten, indem sie diese ansprechen und auf Hilfsangebote aufmerksam machen.

Nacht-Sport-Angebot

- Die Auftragnehmerin ist für die Organisation von Nacht-Sport-Angeboten in Feuerthalen verantwortlich. im Winterhalbjahr (Oktober bis April) findet pro Monat ein Anlass statt, im Sommerhalbjahr (Mai bis September) je ein Anlass vor und ein Anlass nach den Sommerferien.
- Die Anlässe werden in der Regel in der Turnhalle Spilbrett durchgeführt und dauern von 20.00 Uhr bis Mitternacht.
- Im Zentrum steht das gemeinsame sportliche Tun und Erleben. Das Nacht-Sport-Angebot ist polysportiv ausgerichtet und berücksichtigt die Interessen unterschiedlicher Gruppen von Jugendlichen sowie von Mädchen und Jungen.
- Das Nacht-Sport-Angebot richtet sich an den gleichen Adressatenkreis wie die Jugendtreffs.
- Die Auftragnehmerin stellt für das Nacht-Sport-Angebot geeignete Fachkräfte mit Kenntnissen und Erfahrungen in und Freude an sportlicher Animation zur Verfügung. Sie sind zusammen mit den Jugendlichen für die Programmgestaltung zuständig. Sie sorgen dafür, dass die Regeln eingehalten werden.



- Die Jugendlichen werden bei Planung, Organisation und bei der Festlegung der Regeln mit einbezogen.
- Ein bis zwei Mal pro Jahr können Sportvereine der Region, insbesondere solche von jugendgerechten Randsportarten zur Mitgestaltung einbezogen werden.
- Die Auftragnehmerin ist für Anstellung, Entlöhnung, Führung, Coaching und Weiterbildung der Nacht-Sport-Leitung verantwortlich.
- Die Verantwortlichen unterstützen Jugendliche mit auffälligem oder problematischem Verhalten, indem sie diese ansprechen und auf Hilfsangebote aufmerksam machen.

Ferienangebote

- Das Ferienangebot der Stadt Schaffhausen steht zu gleichen Bedingungen auch für Kinder der entsprechenden Altersgruppe aus Feuerthalen und Langwiesen offen.
- Die Auftragnehmerin sorgt für die Information der Feuerthaler Schulkinder.
- Die Auftragnehmerin organisiert während der beiden Sportferienwochen mindestens zwei polysportive Sportangebote für die Daheimgebliebenen.

Offene Freizeitangebote

- Die Freizeitangebote der Jugendarbeit Schaffhausen und die Angebote des Kulturcafés B45 stehen auch Jugendlichen aus Feuerthalen und Langwiesen offen.

Reporting

- Die Auftragnehmerin legt über ihre Tätigkeit halbjährlich Rechenschaft ab.

Kosten und Rechnungsstellung

- Für die Leistungen gemäss dieser Vereinbarung bezahlt die Gemeinde Feuerthalen der Auftragnehmerin pauschal 55'000.– Franken pro Jahr.
- Die Auftragnehmerin stellt jeweils per Ende März und per Ende September Rechnung über die Hälfte des vereinbarten Betrags.

Dauer der Leistungsvereinbarung

- Die Vereinbarung tritt am 1. Januar 2013 in Kraft.
- Sie kann von beiden Vertragsparteien mit einer Kündigungsfrist von sechs Monaten beendet werden, erstmals per Ende Schuljahr 2013/2014.



Unterschriften

Für die Auftraggeber

Politische Gemeinde Feuerthalen

Jürg Grau
Gemeindepräsident

Ort, Datum:

Markus Strobl
Gemeindeschreiber

Schulgemeinde Feuerthalen

Yvonne Schwaninger
Präsidentin

Ort, Datum: Feuerthalen, 5.7.2012

Annelies D'Alpaos
Leiterin Schulverwaltung

Für die Auftragnehmerin

Stadt Schaffhausen

Ort, Datum:

Schaffhausen, 2.8.12

Auszug aus dem Protokoll des Stadtrates von Schaffhausen

vom 31. Juli 2012

Leistungsvereinbarung mit der politischen Gemeinde und der Schulgemeinde Feuerthalen in der Jugendarbeit

Der Gemeinderat der Gemeinde Feuerthalen hat an seiner Sitzung vom 2. Juli 2012 der Leistungsvereinbarung Jugendarbeit zwischen der Politischen Gemeinde und der Schulgemeinde Feuerthalen und der Stadt Schaffhausen mit Beginn ab 1. Januar 2013 zugestimmt. Die Zustimmung der Schulpflege Feuerthalen erfolgte am 26. Juni 2012. Dafür wurden jährlich wiederkehrende Kosten von 55'000 Franken bewilligt. Der Leistungsumfang ist in der mit der städtischen Jugendarbeit ausgehandelten Vereinbarung im Detail festgehalten. (siehe dazu Beilage 1: GRB 82 vom 2. Juli 2012 und Beilage 2: Leistungsvereinbarung Jugendarbeit und Beilage 3: Leistungsvereinbarung Jugendarbeit - Grundlagen).

Im Weiteren hat die Gemeinde Feuerthalen den Sozialreferenten beauftragt, in Zusammenarbeit mit der Jugendkommission Feuerthalen und der Jugendarbeit Schaffhausen die Treffarbeit in Feuerthalen bis zum Inkrafttreten der Leistungsvereinbarung am 1. Januar 2013 sicherzustellen. Die Jugendarbeit Schaffhausen ist bereit, dazu im Rahmen der bestehenden personellen Kapazitäten neben ihrem ordentlichen Angebot beizutragen.

Auf Antrag der Sozial- und Sicherheitsreferentin wird

beschlossen:

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Bericht aus dem Bereich Soziales zu einer künftigen Leistungsvereinbarung in der Jugendarbeit mit der Politischen Gemeinde und der Schulgemeinde Feuerthalen.
2. Der Stadtrat beauftragt die Sozialreferentin, die Leistungsvereinbarung Jugendarbeit mit der Politischen Gemeinde und der Schulgemeinde Feuerthalen per 1. Januar 2013 in der vorliegenden Form zu unterzeichnen.
3. Der Stadtrat bewilligt zu Lasten Finanzstelle Quartier- und Jugendarbeit 4120 einen zusätzlichen Personalaufwand (inkl. Sozialversicherungsbeiträge) von maximal 50'000 Franken.
4. Der Stadtrat bewilligt zu Lasten der Finanzstelle Quartier- und Jugendarbeit 4120.318.303 Fr. 5'000.00 zu Gunsten "Projekte für die Gemeinde Feuerthalen".
5. Der Stadtrat beauftragt die Sozialreferentin, die Mitarbeit der Jugendarbeit Schaffhausen zur Sicherstellung des Jugendtreffs Feuerthalen zwischen Mitte August und Ende Dezember 2012 vertraglich mit dem Sozialreferenten der Gemeinde Feuerthalen gemäss SRB vom 11. August 2009, Einheitliche Verrechnungssätze für die Erbringung von Dienstleistungen an Externe, festzulegen.